

VANTAGE

Manual de Instalación Mecánica



VANTAGE™

S Sens1
S Sens2
M Sens1
M Sens2
Sens +
Sens -
Safe CLS
Safe OPN
Com
LOCK/STP
TRG
PED
Com
PRX
LIT
LED
Com
Aux 12V
Safe Com
Sol
Light
Light
Batt +
Batt -
MTR M +
MTR M -
MTR S +
MTR S -



www.centsys.com



Perfil de la empresa



1986



1990



1995



1999



Hoy en día

Equipo
interno de
I + D



Fabricación según la norma
internacional de calidad
ISO 9001:2008



Todos los productos
100 testeados



Servicio posventa
de soporte técnico
multilingüe de las
07h00 a las 18h00 UTC+2
lunes a viernes



Ventas y apoyo técnico
para África, Europa, Asia,
América, Australia y el
Pacífico

Centurion Systems (Pty) Ltd se reserva el derecho de realizar cambios en los productos descritos en este manual sin previo aviso y sin obligación de notificar ninguna persona sobre dichas revisiones o cambios. Además, **Centurion Systems (Pty) Ltd** no ofrece declaraciones ni garantías con respecto a este manual. Ninguna parte de este documento se podrá reproducir, almacenar en sistemas de recuperación ni transmitir en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, óptico o fotográfico, sin el consentimiento previo por escrito de **Centurion Systems (Pty) Ltd**.



Contenido

PRIMERO LA SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	página 5
---	----------

1. Descripción general	página 8
2. Iconos usados en este manual	página 9
3. Especificaciones	página 10
3.1. Dimensiones físicas	página 10
3.2. Especificaciones técnicas	página 11
3.3. Controlador serie V	página 12
3.4. Protección antirrayos	página 12
3.5. Suministro de energía	página 12
3.6. Masa permisible de portón	página 13
3.7. Carga permisible de viento	página 14
4. Identificación del producto	página 15
4.1. Caja de pared serie V	página 16
5. Herramientas y equipos requeridos	página 17
6. Preparación del lugar	página 18
6.1. Consideraciones generales para la instalación	página 18
6.2. Determinar el ángulo de apertura del portón	página 19
6.3. Términos clave usados en esta sección	página 20
6.4. Límite de pared lateral – apertura hacia adentro	página 20
6.5. Límite de profundidad de bisagra de pilar - apertura hacia adentro	página 21
6.6. Métodos de montaje del marco de la pared	página 22
6.7. Fuerza del portón y del marco del portón	página 24
7. Requerimientos de cableado	página 25
8. Lista de verificación crítica para la instalación	página 26
9. Instalación del operador – Portón con apertura hacia adentro	página 27
10. Instalación del operador – Portón con apertura hacia afuera	página 36

Preparación Mecánica FAST TRACK (VÍA RÁPIDA)

Estos pasos rápidos son para los instaladores con experiencia que requieren una lista de verificación para iniciar una instalación estándar en un tiempo mínimo.

Se hace referencia a las características y funciones detalladas de instalación posteriormente en este manual.

PASO 1

Busque todas las herramientas y equipos necesarios

PASO 2

Ponga atención a todas las consideraciones necesarias del lugar

PASO 3

Verifique los requisitos de cableado

PASO 4

Determine el ángulo de giro del portón

PASO 5

Determine el tipo de instalación

- Instalación con apertura hacia adentro
- Instalación con apertura hacia afuera

PASO 6

Confirme que la hoja del portón cumpla con las especificaciones de la carga de viento permitida

PASO 7

Monte el portón y el marco de la pared

PASO 8

Instale el operador y conéctelo al portón

PASO 9

Monte la carcasa del controlador

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ATENCIÓN

Para garantizar la seguridad de las personas y los bienes, es importante que lea las siguientes instrucciones.

La instalación incorrecta o el uso incorrecto del producto podría provocar daños graves a las personas y los animales domésticos.

El instalador, ya sea profesional o por cuenta propia, es la última persona del sitio que puede garantizar que el operador se ha instalado de forma segura y que todo el sistema puede operarse de forma segura.



Advertencias Para el Instalador

LEA CUIDADOSAMENTE Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES antes de comenzar a instalar el producto.

- Toda instalación, reparación y servicio a este producto debe llevarlo a cabo una persona con las calificaciones apropiadas.
- Este aparato no está diseñado para uso por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- No active su portón a menos que la pueda ver y determine que su área de movimiento está libre de personas, mascotas y otras obstrucciones
- **NADIE DEBE CRUZAR EL CAMINO DE UN PORTÓN EN MOVIMIENTO;** mantenga siempre alejados del portón y su camino de movimiento, a las personas y los niños.
- **NUNCA DEJE QUE LOS NIÑOS OPEREN O JUEGUEN CON LOS CONTROLES DEL PORTÓN**
- Asegure todos los controles de apertura del portón que sean de fácil acceso, para prevenir el uso no autorizado de los mismos
- De ninguna forma se debe modificar los componentes del sistema automatizado.
- No instale el equipo en una atmósfera explosiva: la presencia de gases o vapores inflamables es un peligro importante a la seguridad
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema, corte la energía eléctrica al operador y desconecte las baterías
- El suministro de energía eléctrica del sistema automatizado debe instalarse con un interruptor onipolar con una distancia de apertura de contactos de 3mm o mayor. Se recomienda el uso de un martillo hidráulico 5A con interruptor onipolar del circuito
- Asegúrese de que se instale, antes del sistema, un interruptor de circuito de fuga de tierra con umbral de 30mA

- Nunca haga un corto-circuito en la batería y no intente recargar las baterías con unidades de suministro distintas a las entregadas con el producto o fabricadas por **Centurion Systems (Pty) Ltd**
- Asegúrese de que el sistema de conexión a tierra está correctamente construido y que todas las partes metálicas del sistema estén apropiadamente conectadas a tierra
- Deben instalarse dispositivos de seguridad a la instalación para proteger contra riesgos por movimiento mecánico tales como aplastamiento, arrastre o corte
- Se recomienda instalar al menos una luz indicadora de advertencia a cada sistema
- Siempre instale los avisos de advertencia visiblemente en el interior y el exterior del portón
- El instalador debe explicar y demostrar la operación manual del portón en caso de emergencia, y debe entregar la guía del usuario y advertencias al usuario
- El instalador debe explicar estas instrucciones de seguridad a todas las personas autorizadas para usar el portón, y asegurarse de que entienden los peligros asociados con los portones automáticos
- No deje materiales de empaque (plástico, poliestireno, etc.) al alcance de los niños porque dichos materiales son fuentes potenciales de peligro
- Descarte todos los productos de desecho, tales como materiales de empaque, baterías gastadas, etc., según las regulaciones locales
- Siempre compruebe el sistema de detección de obstrucciones y dispositivos de seguridad, para la operación correcta
- Ni **Centurion Systems (Pty) Ltd**, ni sus filiales, aceptan ninguna responsabilidad legal causada por el uso inapropiado del producto, o por uso distinto al uso para el cual fue diseñado el sistema automático
- Este producto fue diseñado y construido estrictamente para el uso indicado en esta documentación; cualquier otro uso no expresamente indicado aquí podría comprometer la vida de servicio/operación del producto y/o ser una fuente de peligro
- Todo lo que no especifica expresamente en estas instrucciones no es permitido



¡Nunca utilice el operador directamente de la batería!
Hacerlo ocasionará daños al operador.
Solo ejecuta el operador de un Controlador Serie V.

Esta sección fue dejada en blanco intencionalmente

1. Descripción General

El motor para portón batiente lineal **VANTAGE**, disponible en dos modelos con distancias de actuación de 400mm y 500mm respectivamente, ha sido diseñado para automatizar una amplia variedad de portones batientes, desde portones domésticos sencillos ligeros hasta portones batientes dobles industriales pesados.

El Sistema de Detección de Posición y Colisión, a prueba de fallas y totalmente redundante, ha sido diseñado y probado para fijar el estándar de seguridad de operación y proporcionar un nivel de confiabilidad y durabilidad en funcionamiento

Los Límites de Movimiento del portón son controlados por un sistema optoelectrónico sellado con redundancia doble que ha sido diseñado no solo para garantizar una operación ultra confiable, sino para garantizar un control preciso de la posición y la trayectoria. Esto permite una detección de colisiones muy precisa y confiable para garantizar la operación segura incluso bajo condiciones comprometidas.

Esta guía discute la instalación mecánica de su nuevo operador de portones batientes **VANTAGE**.



Los operadores de portones batientes VANTAGE pueden ser instalados tanto en portones batientes que abren hacia adentro como hacia afuera. Por favor consulte las secciones relevantes para cada tipo de instalación, prestando atención a cualquier preparación del sitio que deba realizarse antes de instalar los operadores.

2. Iconos Usados en Este Manual



Este icono indica consejos y otra información que podría resultar útil durante la instalación.



Este icono indica variaciones y otros aspectos que deben considerarse durante la instalación.



¡Este icono indica advertencia, precaución o atención! Por favor, tome especial nota de los aspectos críticos que DEBEN respetarse para evitar lesiones.

3. Especificaciones

3.1. Dimensiones Físicas

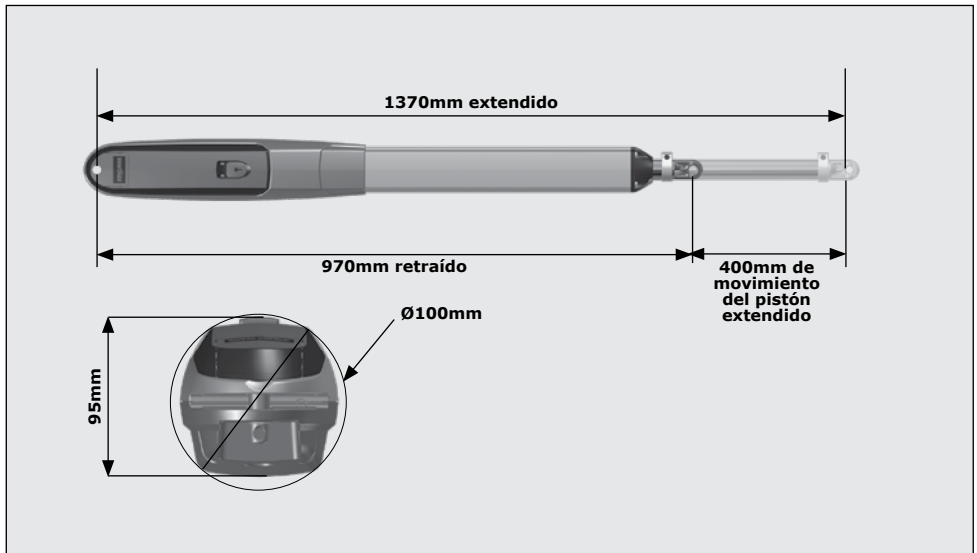


FIGURA 1. DIMENSIONES GENERALES DEL VANTAGE 400

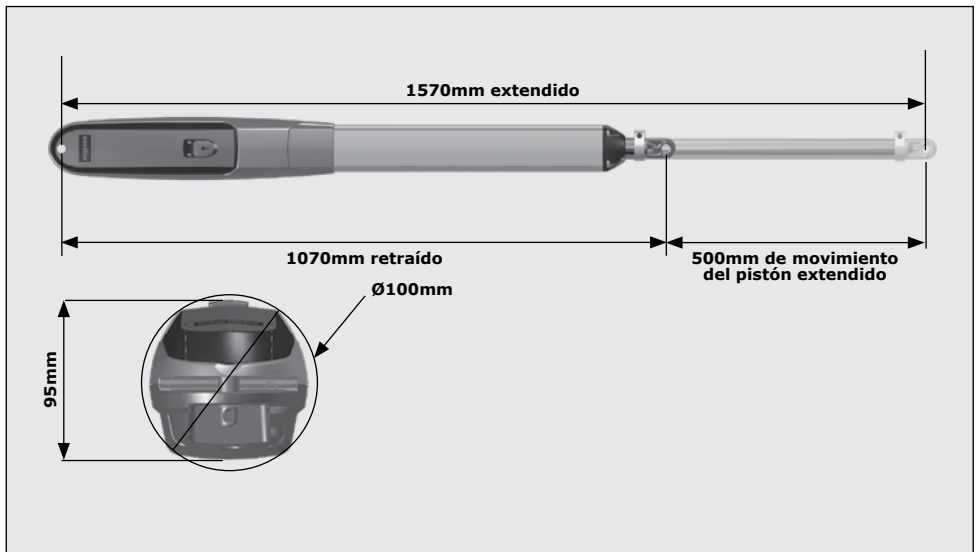


FIGURA 2. DIMENSIONES GENERALES DEL VANTAGE 500

3.2. Especificaciones Técnicas – Operador VANTAGE

	VANTAGE 400	VANTAGE 500
Voltaje de entrada	90V - 240V CA ± 10%, 50/60Hz	
Voltaje del motor	12V CD	
Suministro eléctrico del motor	Impulsado por batería (capacidad estándar – 7Ah) ¹	
Cargador de baterías ²	1,8A @ 13,8V	
Consumo de corriente (red eléctrica)	170mA	
Consumo de corriente (motor a la carga nominal)	15A - máximo	
Fuerza de empuje del operador – máxima	250kgf	
Desplazamiento del operador	400mm	500mm
Velocidad de extensión/retracción del pistón	28 mm/seg. (variável)	
Tiempo típico de apertura del portón ³	14.3 seg	17.8 seg
Modo de control manual	Liberación con llave ⁴	
Máxima cantidad de operaciones por día	250	
Ciclo de trabajo – red eléctrica conectada ^{5 6}	50%	
Operaciones en modo espera con batería de 7Ah ⁷		
Medio día	70	
Día completo	58	
Detección de colisiones	Electrónica	
Rango de temperatura de operación	-15°C a +50°C	
Masa de la unidad empacada (excluyendo la batería)		
Juego sencillo ⁸	8,5kg	9kg
Juego doble ⁹	14kg	15kg

TABLA 1

1. Puede aumentar la capacidad de la batería para tiempos de espera más largos
2. Puede operar con un suministro solar, consulte a su distribuidor para recibir ayuda
3. Asume que se utiliza un desplazamiento completo del operador
4. Cada operador viene con su propio juego único de llaves
5. Basado en temperatura ambiente de 25 °C y con la unidad fuera de la luz solar directa
6. Basado en una fuerza de empuje del operador inferior al 50% de la diseñada
7. Basado en un juego doble excluyendo rayos de seguridad infrarrojos
8. El juego sencillo contiene un operador y un cajetín de pared
9. El juego doble contiene dos operadores y un cajetín de pared

3.3. Controlador Serie V

Corriente máxima del motor por canal	15A (con fusible)
Voltaje máximo de entrada	14,4V CD
Consumo de corriente en espera	48mA
Consumo máximo de corriente por el solenoide	2A CD
Corriente máxima auxiliar de salida	3A (fusible electrónico reutilizable)
Detección de colisiones	Sensor de corriente y óptico –redundante
Control de posición y trayectoria	15A - máximo
Rango de temperatura	-20°C to +60°C
Tipo de receptor incorporado	Multicanal con código rodante
Capacidad de almacenamiento de códigos del receptor	64 botones del transmisor
Frecuencia del receptor	433 MHz

TABLA 2

3.4. Protección Antirrayos

El **Controlador Serie V** utiliza la misma filosofía de protección de picos comprobada que se usa en todos productos nuestros. Mientras esto no garantiza que la unidad no se dañará en caso de un rayo o pico de corriente, reduce significativamente la probabilidad de que ocurra tal daño. El regreso a tierra de la protección de picos se proporciona a través de la tierra de la red eléctrica. Para garantizar que la protección de picos sea efectiva, es esencial que la unidad tenga una conexión a tierra apropiada.

3.5. Suministro de Energía

Voltaje nominal de entrada	90V - 240V CA ±10% @ 50/60Hz
Consumo de corriente CA (máximo)	170mA
Rango de temperatura	-20°C a +60°C
Corriente de salida del cargador de baterías (depende del voltaje de entrada del suministro eléctrico)	entrada 90V CA: 1.2A @ 13.8V entrada 240V CA: 1.8A @ 13.8V

TABLA 3

3.6. Masa Permisible del Portón



Asegúrese que la hoja del portón cumpla con las especificaciones de la carga de viento

Masa máxima permisible del portón para el operador **VANTAGE 400**

Ángulo de giro del portón	Hasta 1,5m	Hasta 2m	Hasta 2,5m	Hasta 3m¹	Hasta 3,5m¹	Hasta 4m¹
90°	500kg	500kg	500kg	360kg	260kg	200kg
100°	500kg	500kg	388kg	160kg	190kg	150kg
110°	500kg	306kg	198kg	130kg		
120°	180kg	100kg	65kg	No recomendado		

TABLA 4

1. Debe instalarse una cerradura eléctrica para asegurar el portón en su posición cerrada

Masa máxima permisible del portón para el operador **VANTAGE 500**

Ángulo de giro del portón	Hasta 1,5m	Hasta 2m	Hasta 2,5m	Hasta 3m¹	Hasta 3,5m¹	Hasta 4m¹
90°	750kg	750kg	750kg	550kg	410kg	310kg
100°	750kg	750kg	600kg	420kg	310kg	230kg
110°	750kg	500kg	320kg	220kg		
120°	310kg	170kg	110kg	No recomendado		

TABLA 5

1. Debe instalarse una cerradura eléctrica para asegurar el portón en su posición cerrada

3.7. Carga de Viento Permisible

Velocidades del viento para las cuales el operador podrá aún operar el portón.
(Operadores **VANTAGE 400** o **VANTAGE 500**).
Para portón con 25% de cobertura: (empalizadas, etc.) x 1,8 metros de altura

Valor de la dimensión A o B una vez instalado ¹	Longitudes de hoja de portón individual:					
	Hasta 1,5m	Hasta 2m	Hasta 2,5m	Hasta 3m ²	Hasta 3,5m ²	Hasta 4m ²
100mm	94km/h	66km/h	48km/h	44km/h	41km/h	37km/h
140mm	119km/h	85km/h	65km/h	57km/h	51km/h	46km/h
180mm	138km/h	101km/h	78km/h	67km/h	60km/h	53km/h
220mm	156km/h	114km/h	89km/h	76km/h	67km/h	60km/h
260mm	171km/h	126km/h	99km/h	84km/h	74km/h	65km/h
300mm	186km/h	137km/h	108km/h	91km/h	80km/h	71km/h
340mm	199km/h	147km/h	116km/h	98km/h	86km/h	76km/h

TABLA 6

- 1. Ver sección 9/10 para detalles de la instalación
- 2. Debe instalarse una cerradura eléctrica

Velocidades del viento para las cuales el operador podrá aún operar el portón.
(Operadores **VANTAGE 400** o **VANTAGE 500**)
Para portón con 100% de cobertura: (portones totalmente forrados, etc.) x 1,8 metros de altura

Valor de la dimensión A o B una vez instalado ¹	Longitudes de hoja de portón individual:					
	Hasta 1,5m	Hasta 2m	Hasta 2,5m	Hasta 3m ²	Hasta 3,5m ²	Hasta 4m ²
100mm	47km/h	33km/h	24km/h	22km/h	47km/h	19km/h
140mm	59km/h	43km/h	32km/h	28km/h	59km/h	23km/h
180mm	69km/h	50km/h	39km/h	34km/h	69km/h	27km/h
220mm	78km/h	57km/h	44km/h	38km/h	78km/h	30km/h
260mm	86km/h	63km/h	49km/h	42km/h	86km/h	33km/h
300mm	93km/h	63km/h	54km/h	46km/h	93km/h	35km/h
340mm	100km/h	74km/h	58km/h	49km/h	100km/h	38km/h

TABLA 7

- 1. Ver sección 9/10 para detalles de la instalación
- 2. Debe instalarse una cerradura eléctrica

4. Identificación de Producto

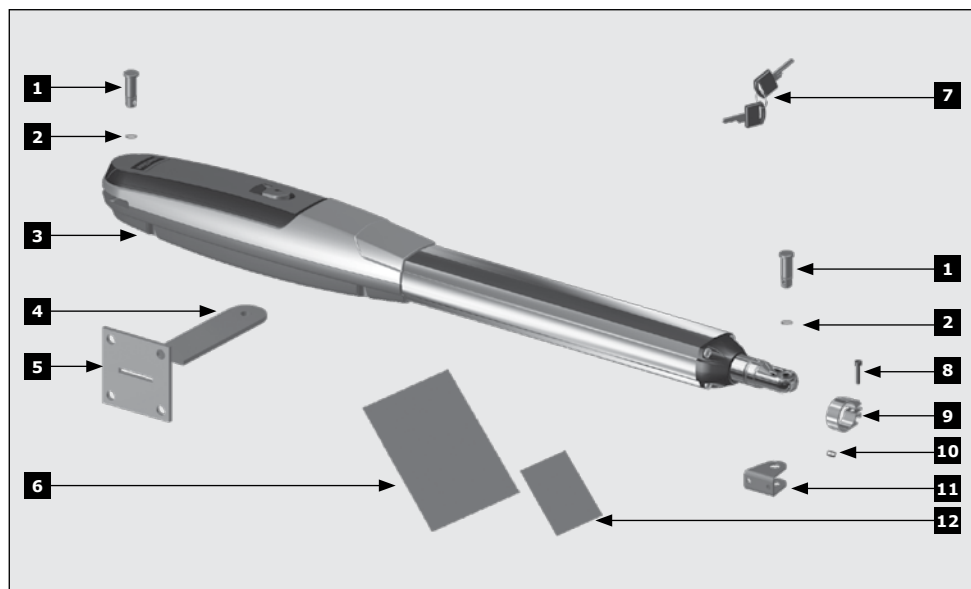


FIGURA 3. IDENTIFICACIÓN DEL JUEGO

- | | |
|--|---|
| 1. Pasador del marco del portón | 8. Tornillo de la tapa de acero inoxidable M5 x 25 |
| 2. Retenedor de 14mm | 9. Abrazadera del origen |
| 3. Operador de portón VANTAGE (ensamblaje completo) | 10. Tuerca tipo barril M5 |
| 4. Soporte para la pared | 11. Soporte del portón |
| 5. Placa de montar soporte para la pared | 12. Etiqueta adhesiva de advertencia para el portón |
| 6. Manual de instalación mecánica | |
| 7. Llaves del operador del portón ¹ | |

1. Las llaves son específicas para cada operador – el número de las llaves debe registrarse

4.1. Cajetín de la Pared Serie V

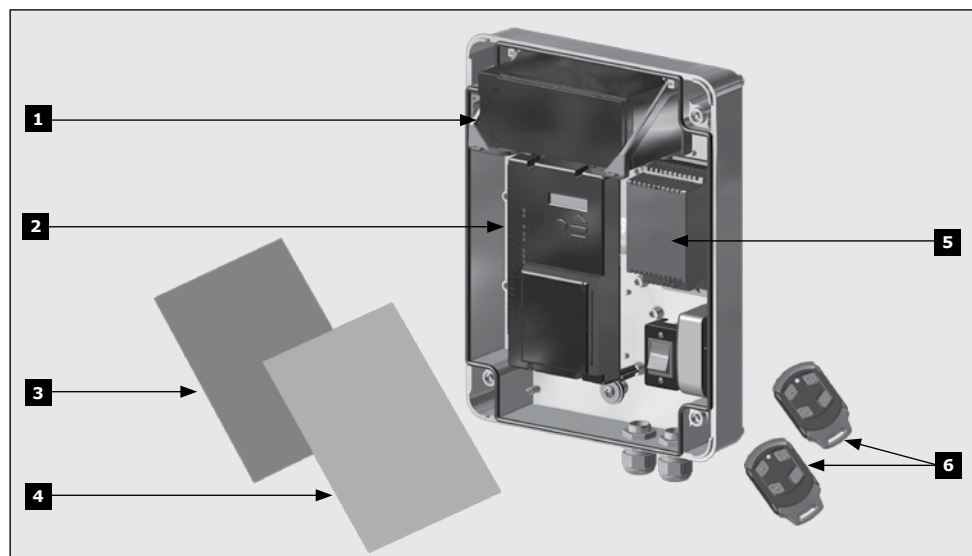


FIGURA 4. CAJETÍN DE LA PARED SERIE V INCLUYENDO CARGADOR Y CONTROLADOR

1. Batería de 12V 7.2 Ah1
 2. **Controlador Serie V** con receptor incorporado
 3. Guía del usuario de **Serie V**
 4. Guía de configuración eléctrica y de puesta en marcha de **Serie V**
 5. Cargador
 6. Controles remotos de código rodante
1. Las baterías pueden ser de mayor capacidad en caso del fallo del suministro eléctrico de mayor autonomía, pero no se incluyen en el juego.
Consulte a su distribuidor local autorizado para obtener ayuda.

5. Herramientas y Equipos Requeridos



FIGURA 5

6. Preparación del Lugar

6.1. Consideraciones Generales Para la Instalación

Siempre recomiende la instalación de equipos de seguridad adicionales tales como bordes de seguridad y columnas de seguridad (i5 o Photon), para mayor protección contra atrapamiento u otros riesgos mecánicos.

Revise que no hayan tuberías o cables de electricidad atravesados en el lugar de la instalación propuesta.

Revise que haya espacio suficiente disponible para el operador del portón con la puerta en la posición abierta requerida (ver figura 6).

Si la hoja del portón batiente tiene más de 3 metros de largo, asegúrese de que puede instalarse una cerradura eléctrica.

Por razones de seguridad, nunca instale un operador en el exterior del portón, donde el público tenga acceso a él (refiérase a las instrucciones para un portón batiente que abre hacia afuera)

Nunca haga funcionar un operador directamente de la batería de 12V.

Instale el operador del portón solo si:

- No representará un peligro al público
- Hay suficiente distancia hasta la calle y/o vías públicas
- La instalación cumplirá con todos los requisitos de autoridades municipales y/o locales al completarse
- La masa del portón, el ancho de la hoja, la carga de viento y la aplicación estén dentro de las especificaciones del operador
- El portón está en buenas condiciones operativas, es decir:
 - gira libremente;
 - no se mueve solo si se deja en cualquiera posición;
 - cada hoja del portón es fuerte y rígida.
- Una vez instalado, hay suficiente espacio entre las partes móviles durante la operación del portón como para reducir el riesgo de lesiones personales y/o atrapamiento
- Se recomienda que los botones e interruptores, si se instalan, se coloquen de tal manera que el portón quede a la vista del usuario al accionarlos

6.2. Determine el Ángulo de Apertura del Portón

Utilice este procedimiento para determinar con precisión el ángulo de apertura del portón:

6.2.1 Paso 1

Cierre el portón y mida una distancia de un metro a partir de la línea central de la bisagra del portón.

Haga una marca en el suelo.

6.2.2. Paso 2

Abra el portón y mida a lo largo del portón una distancia de un metro a partir de la línea central de la bisagra del portón.

Haga una marca en el suelo.

Mida la distancia en el suelo entre las dos marcas (Z).

Usando este valor de Z, lea el valor del ángulo de apertura del portón en la tabla siguiente

6.2.3. Paso 3

Ángulo de apertura de la puerta basado en el valor de Z

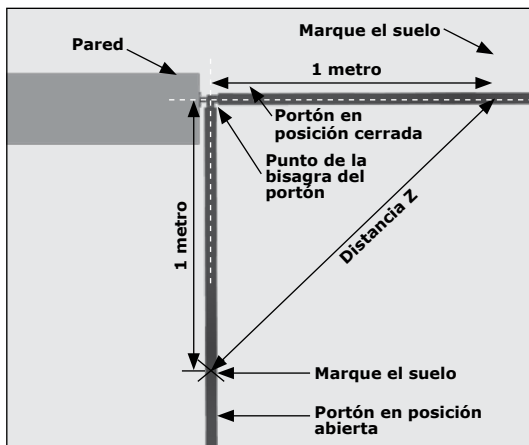


FIGURA 6

De	A	Use ángulo de giro de la puerta de
1414mm	1521mm	90° - 99°
1532mm	1638mm	100° - 110°

TABLA 8

6.3 Términos clave utilizados en esta sección

6.3.1. Máximo al Pilar

La distancia máxima permisible medida desde el centro de la bisagra del portón al borde del pilar.

6.3.2. Mínimo a la Pared

Este valor denota la cantidad mínima de espacio necesaria para instalar el operador y es medida desde la pared lateral al portón cuando el mismo esté en posición abierta.

6.4. Limitación de pared lateral – Apertura hacia adentro

La figura 7 muestra las limitaciones de la pared lateral para un **Portón de apertura hacia adentro**. El operador debe instalarse de acuerdo con estos límites. Si no puede lograrse el mínimo a la pared, considere utilizar una configuración de apertura hacia afuera.

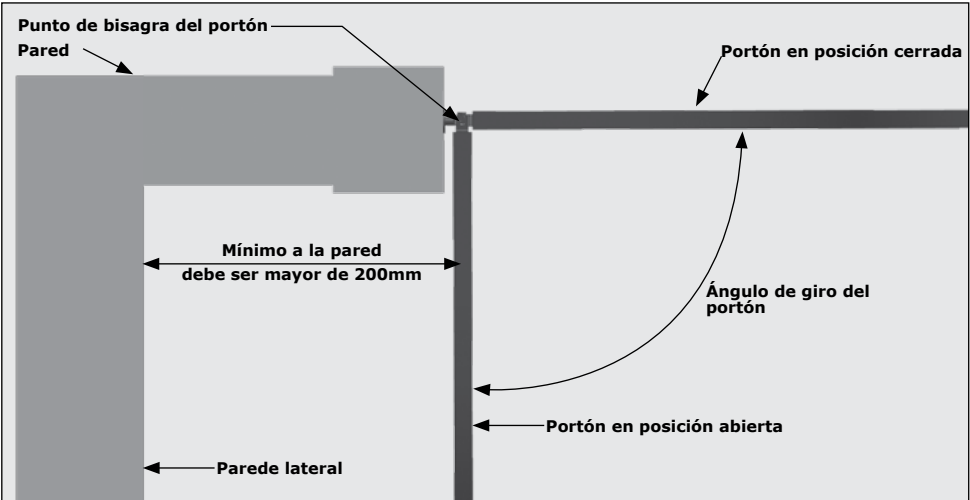


FIGURA 7. LIMITACIÓN DE PARED LATERAL PARA PORTÓN DE APERTURA HACIA ADENTRO

6.5. Limitación de profundidad del pilar de la bisagra – Apertura hacia adentro

La Figura 8 muestra la limitación de profundidad del pilar para un **Portón de apertura hacia adentro**.

Un operador debe instalarse de acuerdo con estas limitaciones para asegurar que no interfiera con la operación del portón durante su movimiento. La profundidad de la bisagra en el pilar debe verificarse contra los valores máximos de pilar de la Tabla 9 para determinar si es posible la instalación. Si la profundidad de bisagra del portón es excesiva, podrá reubicar el portón sobre el pilar para lograr los valores máximos de pilar requeridos.

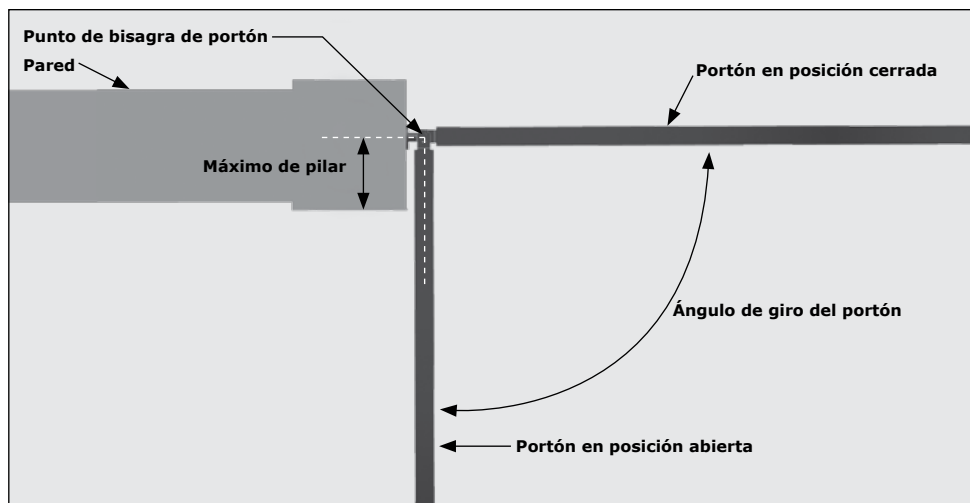


FIGURA 8. LIMITACIÓN DE PROFUNDIDAD DEL PILAR PARA PORTÓN CON APERTURA HACIA ADENTRO

Operador	Máximo de Pilar	Ángulo de giro de la puerta
VANTAGE 400	175mm	90°
VANTAGE 400	155mm	100°
VANTAGE 400	145mm	110°
VANTAGE 500	245mm	90°
VANTAGE 500	235mm	100°
VANTAGE 500	230mm	110°

TABLA 9

6.6. Métodos de Montagem do Suporte de Parede

Los siguientes métodos recomendados se pueden usar para instalar el operador.

6.6.1. A Través de la Pared

Aplicaciones:

- Muros prefabricados
- Para portones pesados que operen con frecuencia

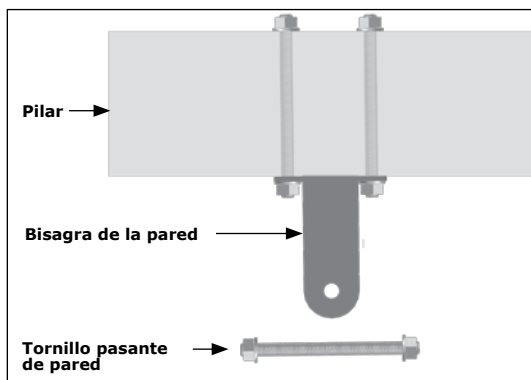


FIGURA 9

6.6.2. Anclaje Químico

Aplicaciones:

- Pilares de mampostería
- Uso frecuente

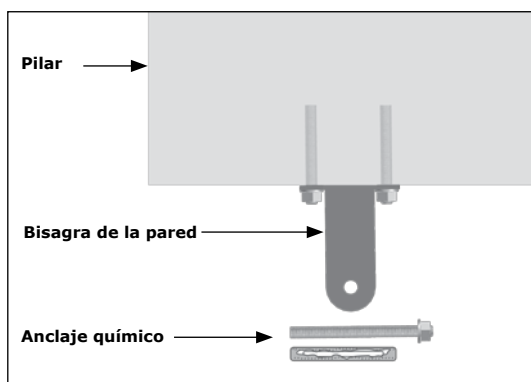


FIGURA 10

6.6.3. Soldadura

Aplicaciones:

- Pilares de acero

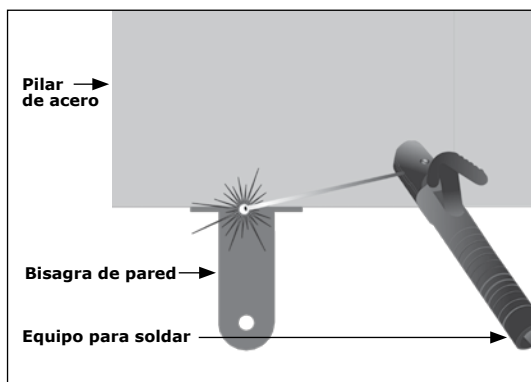


FIGURA 11

6.6.4. Anclajes con cubierta

Aplicaciones:

- Portones más livianos
- Domésticos

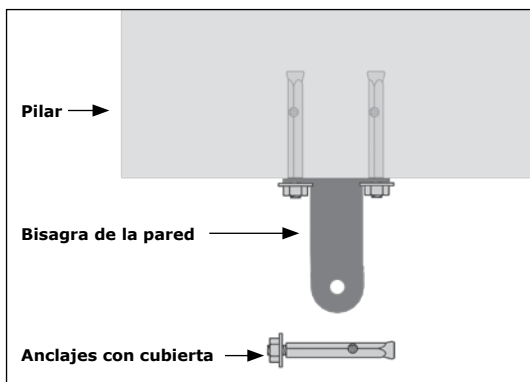


FIGURA 12

6.6.5. Anclaje tipo Rawl

Aplicaciones:

- Portones más livianos
- Domésticos

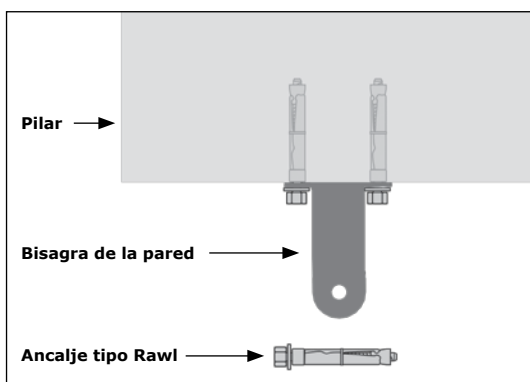


FIGURA 13

6.7. Resistencia del Portón y del Soporte

6.7.1. Soldadura

Aplicaciones:

- Domésticos
- Portones medianos
- Uso frecuente

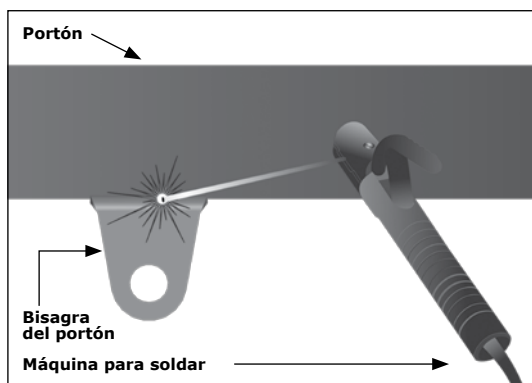


FIGURA 14

6.7.2. Tornillos de Lado a Lado

(de alta resistencia)

Aplicaciones:

- Domésticos
- Portones livianos
- Uso poco frecuente



No se recomienda el uso de tornillos TEK y de acero suave.

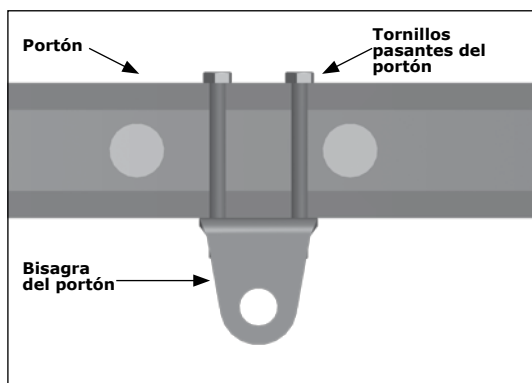


FIGURA 15

7. Requerimientos de Cableado

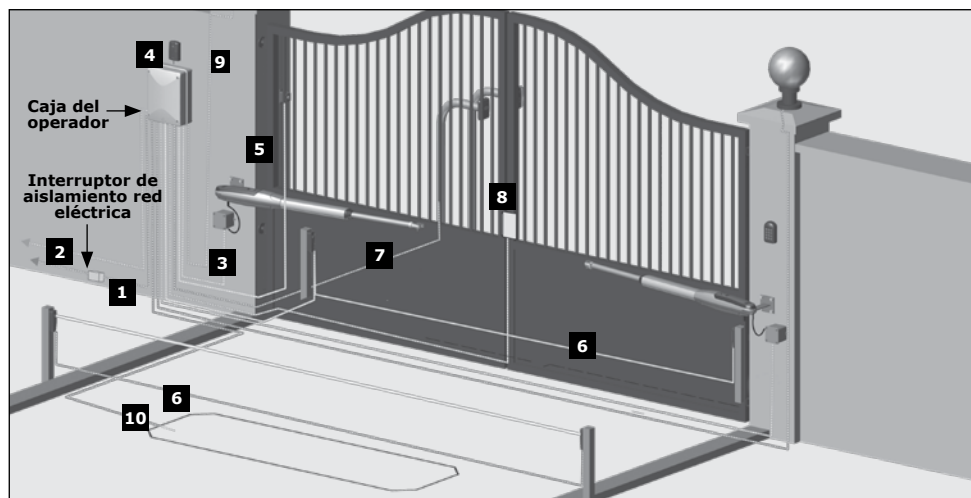


FIGURA 16. REQUERIMIENTOS DE CABLEADO

Leyenda

1. Cable a la red eléctrica 90V – 240V CA a través de un interruptor de aislamiento de la red eléctrica¹ (LNE³ conductores, 0,5mm²)², o suministro de bajo voltaje a cargador de baterías³ de 16V CA (2 conductores, 1,5mm²)
2. Cable de intercomunicador (n1 + 6 conductores) hasta la casa.
3. Cable de motor maestro (MTR M) o motor esclavo (MTR S). (Mínimo, 2 conductores 1,5mm² + 4 conductores 0,22mm² multifilar)⁴.
4. Cable de receptor de radio opcional (3 conductores 0,5mm², multifilar, opcional)⁵.
5. Interruptor con llave opcional para peatones (2 conductores 0,5 mm² multifilar), o teclado opcional (3 conductores 0,5mm², multifilar).
6. Rayos infrarrojos de seguridad opcionales pero recomendados (3 conductores 0,5mm², multifilar, o 4 conductores 0,5mm² para el cumplimiento con CE).
7. Cable opcional para intercomunicador (n2 + 2 conductores 0,5mm² multifilar) hasta la estación del portón.
8. Cerradura eléctrica opcional (2 conductores 0,5 mm²).
9. Cable para luz de pilar opcional (3 conductores, tamaño según los reglamentos de corriente).
10. Bucle de tierra opcional para salida libre (1 conductor 0,5mm² multifilar – recubierto de silicona)⁶.

1. Aislador de red eléctrica suministrado con el cajetín de pared Serie V
2. Aumenta el grosor del cable si se instalarán luces de pilar
3. Se recomienda cable con malla para proporcionar mejor protección contra rayos: conecte un lado de la malla a tierra
4. Por favor utilice cables serie V. Referencia para pedido: CABLEVEC68
5. Para mayor alcance, se puede montar un receptor externo en la pared
6. Para detalles específicos del detector de bucle, consulte con el fabricante del mismo



- Todos los cables deben instalarse dentro de conduit a menos que se utilice cable subterráneo
- El aislador de la red eléctrica debe estar a menos de un metro del operador
- Siempre son recomendados, los rayos de seguridad, i5 o Photon

8. Lista de Verificación Crítica para la Instalación

La siguiente es una lista de requerimientos críticos que deben respetarse para asegurar la operación confiable de su operador **VANTAGE**:

- Asegurar que el soporte de pared está anclado con seguridad
- Asegurar que se está utilizando el desplazamiento máximo del operador
- Utilizar solo cable Serie V para la instalación
- Dejar un bucle de 350mm en el cable
- Instala una cerradura eléctrica para el portón si la hoja tiene más de 3 metros de anchura
- Asegurar que los ángulos de apertura y cierre están de acuerdo con los lineamientos de instalación
- Asegurar que su portón y operadores están equipados para manejar la carga por viento (refiérase a las Tablas 6 y 7 en la página 14)



¡Nunca alimente al operador directamente de la batería! Hacerlo causará daños al operador. Solo aliméntelo desde el controlador Serie V.

9. Instalación del operador – Portones con Apertura Hacia Adentro

La figura 17 ilustra los valores correspondientes a las tablas de instalación de Portones con apertura hacia adentro.

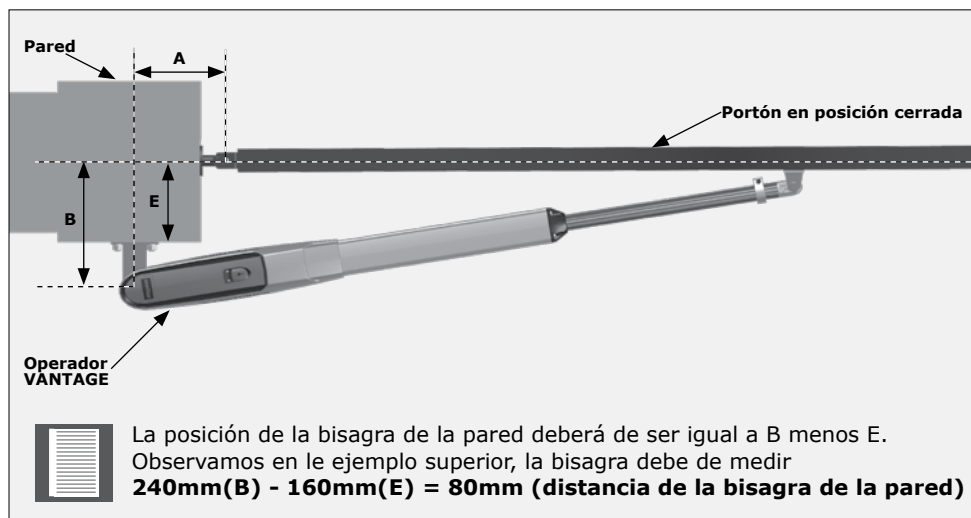


FIGURA 17. POSICIÓN DEL SOPORTE – PORTÓN CON APERTURA HACIA ADENTRO



Asegure que la masa del portón no exceda las especificaciones en la página 14.

9.1. 9.1. Términos clave usados en esta sección

9.1.1. Valor E

Distancia desde el centro de la bisagra de la puerta hasta el borde del pilar.

9.1.2. Valor A

Distancia horizontal desde soporte de pared/pasador pivote al centro de la bisagra del portón.

9.1.3. Valor B

Distancia vertical desde el soporte de pared/pasador pivote al centro de la bisagra del portón.

9.2. Paso 1

Mida el valor E y asegure que no excede los valores mostrados en la Figura 8 y en la Tabla 10 de la página 21.

Dependiendo del ángulo de apertura del portón determinado en la Sección 6.2 y del valor E medido, determine las distancias de instalación para los valores A y B utilizando las Tablas mostradas en las páginas 29 a la 31.

Ejemplo: Portón con apertura hacia adentro en 90° (VANTAGE 400):

Asuma que el valor E se ha medido en 160mm. Mirando en esta tabla para valores de E menores de (<) 165mm, los valores relevantes para A y B son: A= 145mm y B = 240mm.

Valor E Profundidad de bisagra de portón al pilar	Valor A	Valor B
<165mm	145mm	240mm
<175mm	130mm	250mm

Tablas de Geometría Para Portón con Apertura Hacia Adentro: VANTAGE 400:

Portón con apertura hacia adentro de 90°

Valor E Profundidad de bisagra de portón al pilar	VALOR A	VALOR B
<145mm ¹	170mm ¹	220mm ¹
<155mm	160mm	230mm
<165mm	145mm	240mm
<175mm	130mm	250mm

TABLA 10

1. Instalación óptima

Portón con apertura hacia adentro de 100°

Valor E Profundidad de bisagra de portón al pilar	VALOR A	VALOR B
<125mm ¹	165mm ¹	200mm ¹
<135mm	155mm	210mm
<145mm	145mm	220mm
<155mm	135mm	230mm

TABLA 11

1. Instalación óptima

Portón con apertura hacia adentro de 110°

Valor E Profundidad de bisagra de portón al pilar	VALOR A	VALOR B
<115mm ¹	155mm ¹	190mm ¹
<125mm	145mm	200mm
<135mm	140mm	210mm
<145mm	130mm	220mm

TABLA 12

1. Instalación óptima

Tablas de Geometría Para Portón con Apertura Hacia Adentro:
VANTAGE 500:

Portón con apertura hacia adentro de 90°

Valor E Profundidad de bisagra de portón al pilar	VALOR A	VALOR B
<190mm ¹	205mm ¹	280mm ¹
<205mm	195mm	290mm
<215mm	180mm	300mm
<225mm	170mm	310mm
<235mm	155mm	320mm
<245mm	140mm	330mm

TABLA 13

1. Instalación óptima

Portón con apertura hacia adentro de 100°

Valor E Profundidad de bisagra de portón al pilar	VALOR A	VALOR B
<175mm ¹	195mm ¹	260mm ¹
<185mm	185mm	270mm
<195mm	175mm	280mm
<205mm	165mm	290mm
<215mm	155mm	300mm
<225mm	145mm	310mm
<235mm	135mm	320mm

TABLA 14

1. Instalación óptima

Tablas de Geometría Para Portón con Apertura Hacia Adentro: VANTAGE 500:

Portón con apertura hacia adentro de 110°

Valor E Profundidad de bisagra de portón al pilar	VALOR A	VALOR B
<150mm ¹	190mm ¹	240mm ¹
<160mm	185mm	250mm
<170mm	175mm	260mm
<180mm	170mm	270mm
<190mm	160mm	280mm
<205mm	150mm	290mm
<210mm	145mm	300mm
<220mm	135mm	310mm
<230mm	125mm	320mm

TABLA 15

1. Instalación óptima

9.2 Paso 2

Determine una altura adecuada para el soporte de pared.



Asegure que esta altura de montaje permitirá que el soporte del portón sea montado con seguridad a la hoja del portón.



Asegúrese de que el operador esté montado a nivel.

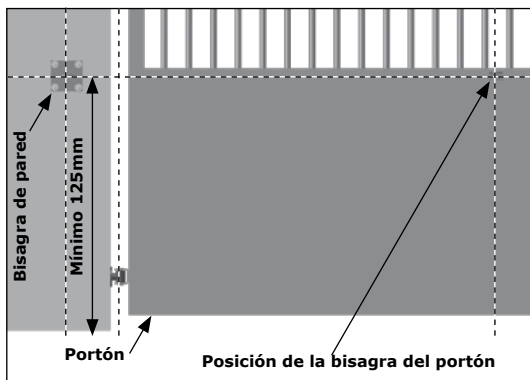


FIGURA 18. ALTURA DEL SOPORTE DE PARED

9.3. Paso 3

Marque la longitud determinada en el soporte de pared.

Corte el exceso de longitud.

Inserte el soporte de pared en la placa de montura.

Suelde los soportes juntos.

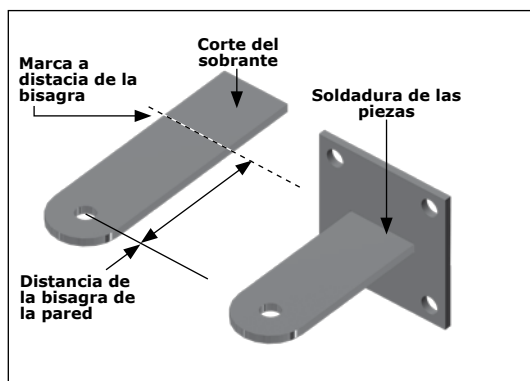


FIGURA 19. CORTE Y SUELDE EL SOPORTE DE PARED

9.4. Paso 4

Monte el soporte de pared según los valores A y B obtenidos en el paso 1 de la página 27.



Es crítico que se monte con seguridad el soporte de pared.



Consulte la página 18 para las consideraciones del sitio.

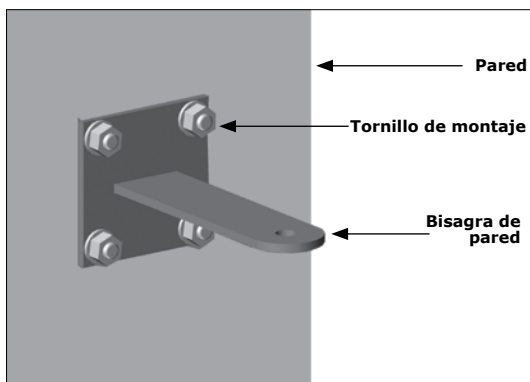


FIGURA 20

9.5. Paso 5

Ajuste el soporte del portón al **VANTAGE**.

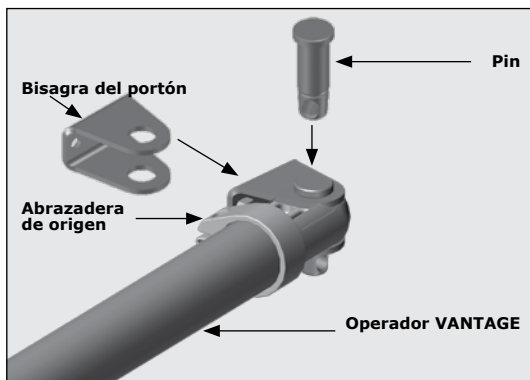


FIGURA 21

9.6. Paso 6

Ajuste el lado del motor del operador al soporte de la pared.



Apoye el operador para evitar daños.

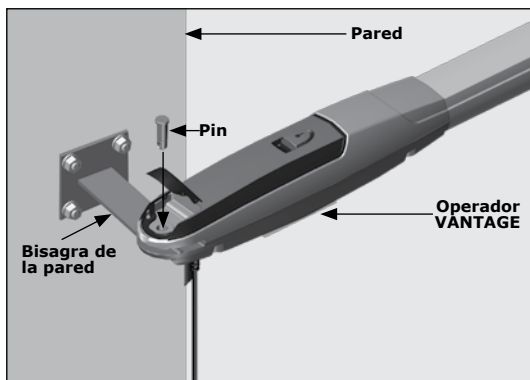


FIGURA 22

9.7. Paso 7

Gira manualmente el pistón a su posición completamente extendida y luego retráigalo en media vuelta a una vuelta completa.

Con el portón en posición cerrada, use una abrazadera en G o suelde con un punto el soporte del portón, para mantenerlo temporalmente en su lugar.



La abrazadera en G sólo se debe utilizar para fijar el soporte y nunca debe usarse como medio de sostener el brazo pistón del operador ya que podría causar daños.

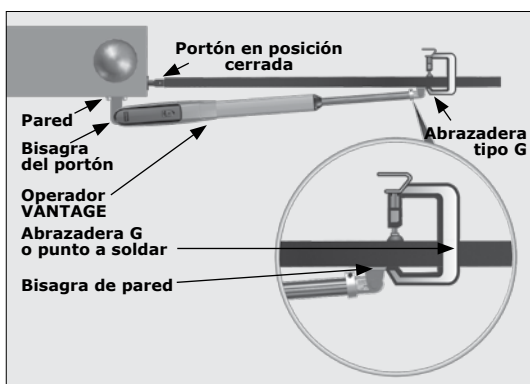


FIGURA 23

9.8. Paso 8

Libere manualmente el operador usando la llave que viene con él, y gire el portón a la posición abierta deseada.

Deslice la abrazadera de origen a lo largo del tubo del pistón, hasta el final del operador.

Asegure en su lugar la abrazadera de origen, y apriétela correctamente con una llave Allen.

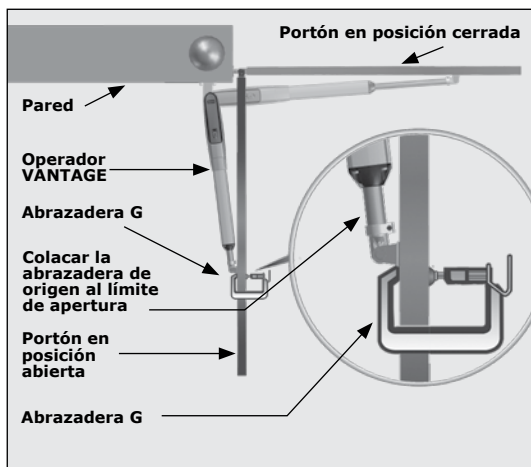


FIGURA 24

9.9. Paso 9

Si el ángulo de apertura es suficiente y el operador está utilizando la mayor parte de su movimiento, entonces asegure el soporte del portón usando los medios más apropiados.



Remueve el operador antes de soldar, si se requiere soldadura.

Si no es el caso o si el operador no tiene suficiente movimiento para que el portón abra por completo, verifique nuevamente los valores A y B de la Tabla 10 en la página 29 a la Tabla 15 en la página 31.

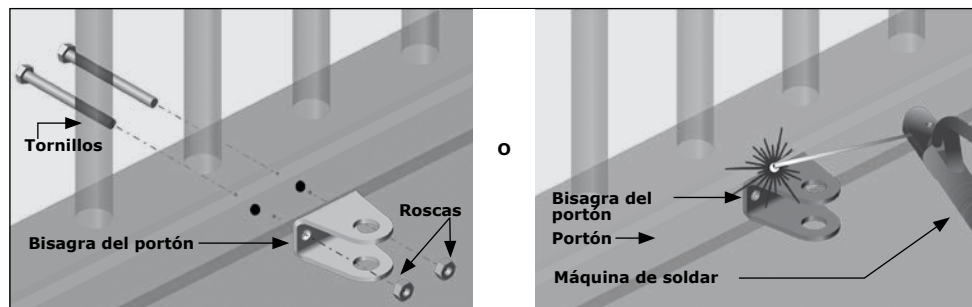


FIGURA 25

Cole as etiquetas de aviso no lado de dentro e de fora do portão, conforme mostrado.

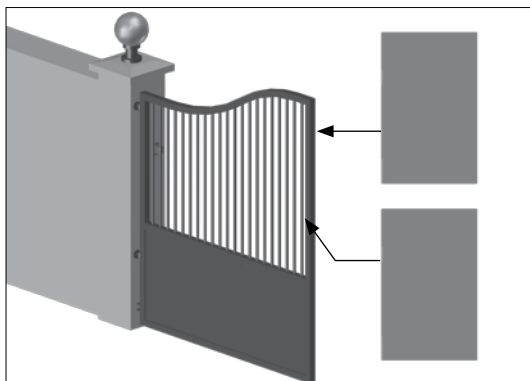


FIGURA 26

A parte mecânica da instalação está agora concluída.

10. Instalación del Operador: Portón de Apertura Hacia Afuera

10.1. Paso 1

Dependiendo del ángulo de apertura del portón determinado en la Sección 6.2, refiérase a las figuras 27 a 28 para ver la geometría correcta de instalación.

En la mayoría de los casos será necesario crear una extensión de soporte apropiada para montar el operador.



Asegúrese de que la masa del portón no excede las especificaciones de la página 13.

VANTAGE 400: Portón de Apertura Hacia Afuera:

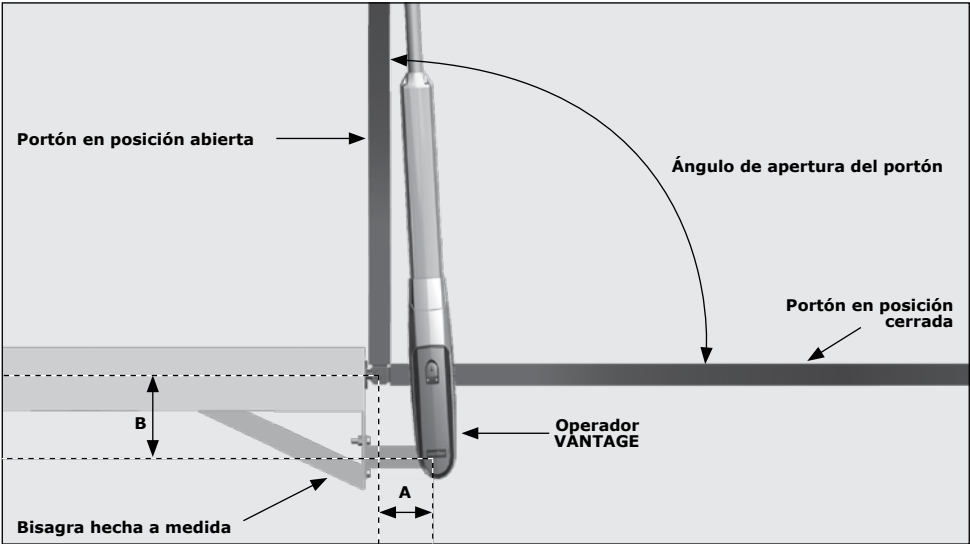


FIGURA 27. VANTAGE 400: PORTÓN DE APERTURA HACIA AFUERA

VANTAGE 400: Tablas de Geometría de Apertura Hacia Afuera:

Ángulo de apertura del portón	A	B
90°	220mm	170mm
100°	200mm	165mm
110°	190mm	155mm

TABLA 16

VANTAGE 500 Portón de Apertura Hacia Afuera:

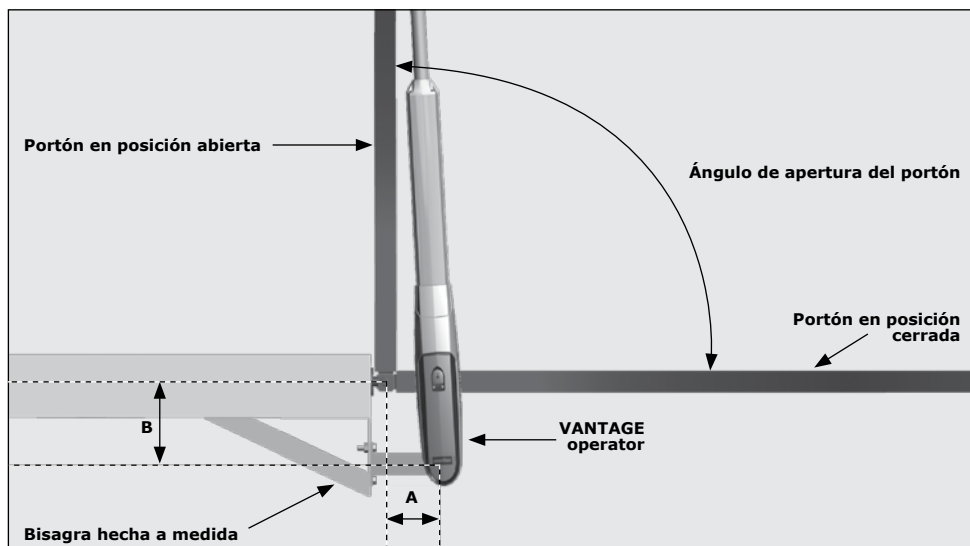


FIGURA 28. VANTAGE 500: PORTÓN DE APERTURA HACIA AFUERA

VANTAGE 500: Tablas de Geometría de Apertura Hacia Afuera:

Ángulo de apertura del portón	A	B
90°	280mm	205mm
100°	260mm	195mm
110°	240mm	190mm

TABLA 17

10.2. Paso 2

Determine una altura adecuada para el soporte de pared.



Asegure que esta altura de montaje permitirá que el soporte del portón sea montado con seguridad a la hoja del portón.



Asegúrese de que el operador esté montado a nivel.

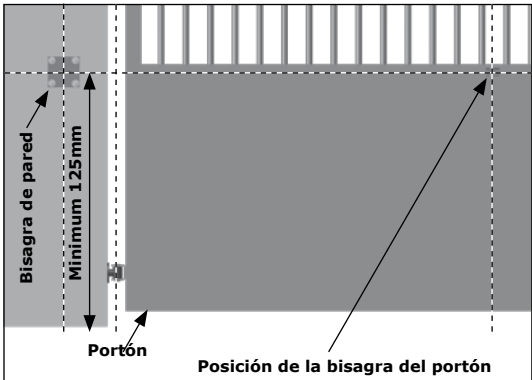


FIGURA 29. ALTURA DO SUPORTE

10.3. Paso 3

Marque la longitud determinada en el soporte de pared.

Corte el exceso de longitud.

Inserte el soporte de pared en la placa de montura.

Suelde los soportes juntos.

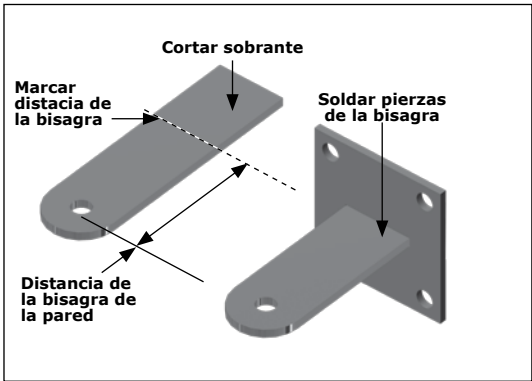


FIGURA 30. CORTE Y SUELDE EL SOPORTE DE PARED

10.4. Paso 4

Monte el soporte de pared según los valores A y B obtenidos en el paso 1 de la página 36.



Es crítico que se monte con seguridad el soporte de pared y que tenga la rigidez adecuada.



Consulte la página 18 para las consideraciones del sitio.

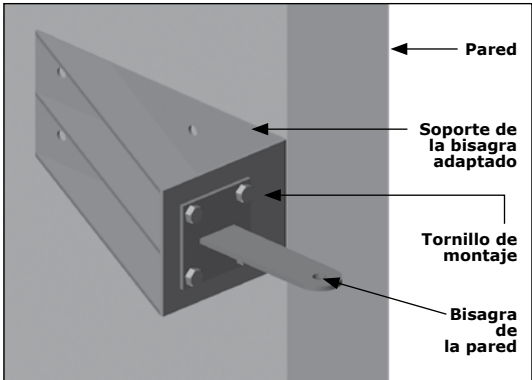


FIGURA 31

10.5. Paso 5

Ajuste el soporte del portón al **VANTAGE**.

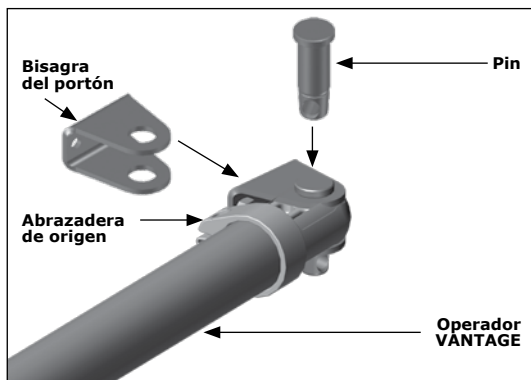


FIGURA 32

10.6. Paso 6

Ajuste el lado del motor del operador al soporte de la pared.



Apoye el operador para evitar daños.

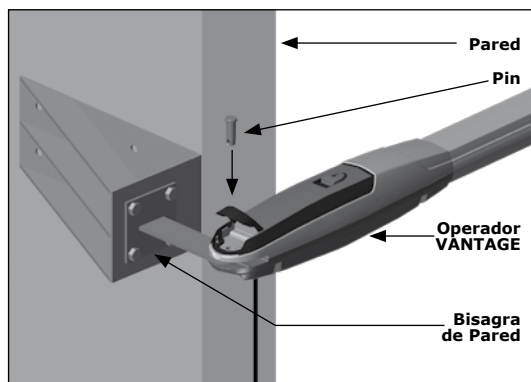


FIGURA 33

10.7. Paso 7

Rote manualmente el pistón a su posición completamente extendida y luego retráigalo en media vuelta a una vuelta completa.

Con el portón en posición cerrada, use una abrazadera en G o suelde con un punto el soporte del portón para mantenerlo temporalmente en su sitio.



La abrazadera en G sólo se debe utilizar para fijar el soporte y nunca debe usarse como medio de sostener el brazo pistón del operador ya que podría causar daños.

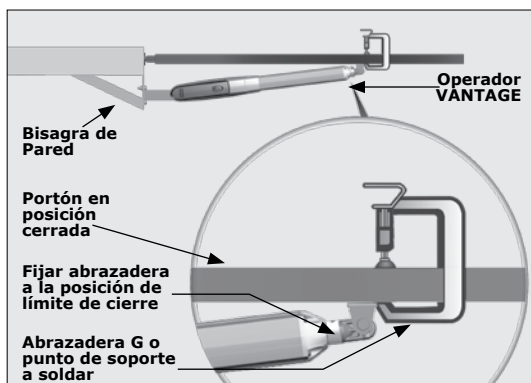


FIGURA 34

10.8. Paso 8

Libere manualmente el operador usando la llave que viene con él, y gire el portón a la posición abierta deseada.

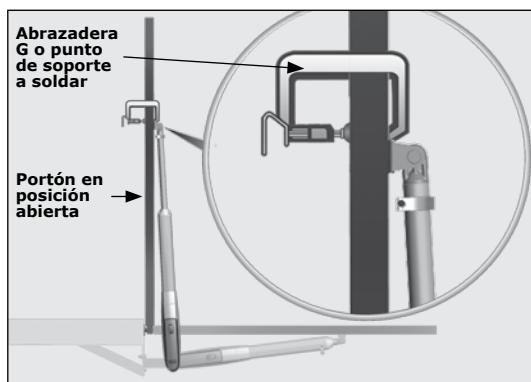


FIGURA 35

10.9. Paso 9

Si el ángulo de apertura del portón es suficiente y el operador está utilizando la mayor parte de su movimiento, entonces asegure el soporte del portón usando los medios más apropiados.



Quite el operador antes de soldar, si se requiere soldadura.

Si no es el caso o si el operador no tiene suficiente movimiento para que el portón abra por completo, verifique nuevamente los valores A y B de la Tabla 16 en la página 36 a la Tabla 17 en la página 37.

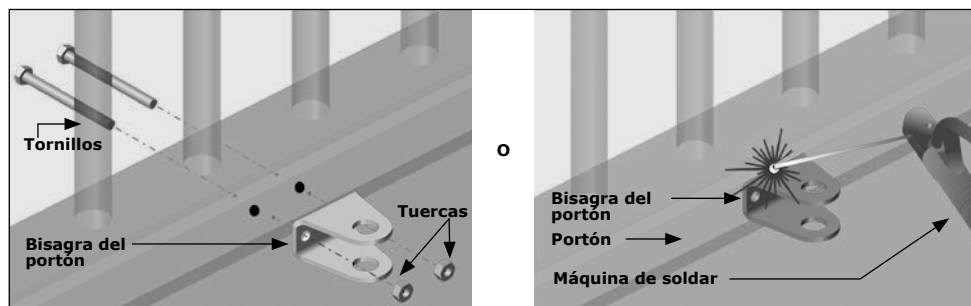


FIGURA 36

Pegue etiquetas de advertencia al interior y exterior del portón como se muestra.

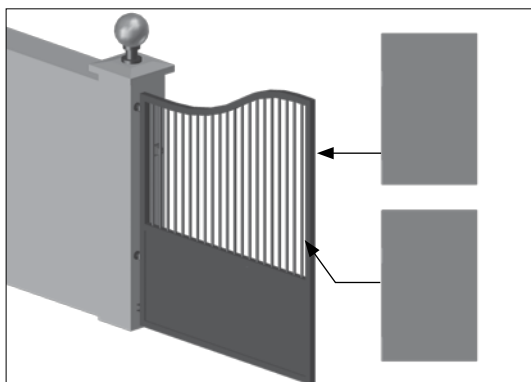


FIGURA 37

La parte mecánica de la instalación ha concluido.

Notas

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines, text, or other markings on the page.

Notas

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Conéctese con Nosotros en:

 facebook.com/CenturionSystems

 YouTube.com/CenturionSystems

 [@askCenturion](https://twitter.com/askCenturion)

Suscríbase al boletín de noticias: www.CentSys.com/Subscribe

Llame a Centurion Systems (Pty) Ltd – Suráfrica
Oficina principal: +27 11 699 2400

Llame a soporte técnico: +27 11 699 2481
de 07h00 a 18h00 (UTC+2)



Document Number: 1238.D.01.0006 -
04082017 - SPANISH

www.CentSys.com